

GUÍA PARA EL LECTOR

NUESTRA PORTADA

Ana Vanegas, mejor Remera de América Central. La medalla de oro de Ana Felipa Vanegas Jarquín la califica como la mejor remera de América Central. Paradójicamente, su premio es producto de la pobreza y dificultades que tuvo en su contra durante toda su vida y es una presea a su voluntad de superación. Sus hermanos Evidelia, María y Vicente Vanegas también lograron medallas en los XI Juegos Centroamericanos (Diciembre 3 a 17, 2017). Todas las medallas en esa disciplina fueron obtenidas por un grupo de hermanos y primos de la isla El Arado, sumida en la pobreza y sin servicio eléctrico, donde los niños deben aprender a nadar y remar antes de poder alcanzar la costa más cercana, si quieren ir a la escuela. Ana y sus hermanos nacieron en El Arado, una de las Isletas de Granada, situada casi en playa abierta.

EDITORIAL

El sueño de un bibliotecólogo por James Campbell Jerez es la presentación de James a los lectores. Bibliotecólogo de profesión, profesor universitario de esta disciplina, colaborador de RTN como escritor y como asesor.

DE NUESTROS LECTORES

La oferta de publicación de libros que nos hace Editorial Académica Española, sin costo alguno para el autor, es una excelente oportunidad para nuestros colaboradores y lectores.

AVISO PERMANENTE

Cómo suscribirse a la Lista de Correos. Nuestra lista de correos está en un servicio gratuito llamado MailChimp. Se han suscrito a esta lista menos de 400 personas, aunque tenemos una circulación de dos mil. El editor no tiene control sobre la lista, el que lo desee puede suscribirse, el editor nunca revisa la lista que está conformado por dos bloques: el de los colaboradores y el de los lectores. El editor entra las direcciones de los colaboradores, los lectores son entradas anónimas desde la página web de la revista.

Ocasionalmente, MailChimp elimina algunos nombres de la lista las listas, y no permite al editor volver a suscribirlos para prevenir spams. Este SVISO PERMANENTE intenta guiar a los lectores para recuperar su suscripción.

DE ACTUALIDAD

Los primeros Pobladores del Nuevo Mundo: USR1, la Niña del Amanecer, una recopilación por el editor general. Los restos de 11.500 años de una niña de Alaska han arrojado nueva luz sobre la población de las Américas. El análisis genético de la niña, junto con otros datos, indica que pertenecía a un grupo antiguo desconocido anteriormente. Los científicos dicen que lo que han aprendido de su ADN apoya firmemente la idea de que una sola ola de migrantes se mudó al continente desde Siberia hace poco más de 20,000 años.

Nicaragua: Evaluación de riesgos y oportunidades del cambio climático en los procesos nacionales de desarrollo, por PNUD. Nicaragua es vulnerable al cambio climático debido al incremento en la frecuencia e intensidad de eventos extremos asociados al clima (Ej.: inundaciones, derrumbes, sequías, marejadas, etc.). Estos eventos han contribuido a la degradación de la base económica social y natural del país.

ENSAYOS

Embajador ante el Gobierno de Ronald Reagan y la OEA por Carlos Tünnermann Bernheim. Continuamos la transcripción de *Memorias de un Ciudadano*. Las memorias del Dr. Tünnermann son parte de la historia reciente de Nicaragua.

Juigalpa en la Poesía por Alexander Zosa-Cano. La actividad de Alexander es increíble, va a impartir clases en la universidad en Managua. No está mal, de maestro de primaria a profesor de la universidad. Está involucrado en tantas actividades que descuida el ser editor de dos secciones en RTN

La Zarabanda Colonial, una recopilación de José Mejía Lacayo. Las referencias al baile de la Zarabanda en Nicaragua datan desde el siglo XVII en Jalapa. Se trata de una danza popular cantada con movimientos eróticos criticada y proscrita por la iglesia católica. Fue convertida en danza instrumental que ha sido apreciada en el siglo XX. Se trata de una danza lenta, solemne, de ritmo ternario, desde mediados del siglo XVIII forma parte de las sonatas. Debemos reconocer que como música tiene valor, a pesar de sus detractores. No se ha demostrado el origen de este baile en América Central, aunque las primeras menciones escritas son de Panamá en 1539. La zarabanda es un baile erótico colonial similar al Palo de Mayo de Bluefields, que no debería escandalizarnos

porque tenemos el mismo antecedente en las Segovias, y quizás se bailaba en la región del Pacífico.

DERECHO

Los derechos de Propiedad Intelectual en las redes sociales por Francisco-Ernesto Martínez. Los autores nicaragüenses, según la legislación nacional, tenemos derechos por nuestras creaciones intelectuales originales o derivadas; pero ¿qué nos respalda cuando el plagio se genera y difunde sin ningún tipo de control en las redes sociales de Internet?, ¿cuál es el marco jurídico en esos casos que acontecen en detrimento del objetivo ético de incentivar la creatividad intelectual y el intercambio de conocimientos?

HISTORIA

Las Referencias en Idiomas Extranjeros por José Mejía Lacayo. No debo generalizar; sin embargo, creo que nuestros ensayos históricos abusan de los textos creados en el siglo XIX. Me refiero a las historias de Ayón, Gámez, Ortega Arancibia, Pérez, y a los cronistas españoles del siglo XVI. Se de un nicaragüense bilingüe que se negó a usar textos en inglés, porque él no creía en ellos, a pesar de que escribía un ensayo sobre la Costa Caribe donde la mayoría de las fuentes están en inglés.

Se cuenta que El Banco central pagó US\$25,000 anuales para comprar el acceso en línea de obras de economía; sin embargo, nadie consulto el servicio el primer año, y el Banco no renovó el servicio. Cabe preguntarse si el problema de acceso fue la barrera del idioma, falta de interés de nuestros economistas en estudiar (preparación continua), o la subordinación de la economía a la política, sin interés científico.

La barrera del idioma ha sido vencida por la Inteligencia Artificial. Ahora [Google Translate](#) puede hacer traducciones automáticas de casi cualquier idioma al español. No hay excusa para no consultar obras en otros idiomas.

INNOVACIÓN Y CIENCIA

Semblanza de los Drones por Carlos Arellano Hartig. Los drones de varios molinos o ejes de rotación -o drones propiamente dichos- son un fenómeno neto del siglo XXI tanto en lo tecnológico como en lo social, no obstante que sus orígenes se remontan a los artefactos aéreos no tripulados de principios del siglo XX y aún antes. Muchos le atribuyen su invención al genial Nikola Tesla, quien en

1898 fue el primero en patentar un artilugio volador guiado por control remoto. Sin embargo, el dron en su sentido más estricto y como es conocido se debe al israelita Abraham C. Karen quien en el 2002 creó el famoso *Predator*, un dron de alta estabilidad y precisión con fines militares.

La agricultura en la era digital por BBC Capital. Uso de la conectividad digital para revolucionar la agricultura tradicional y los agronegocios en todo Brasil. La región montañosa al norte del estado de Sao Paulo alberga algunos de los mejores cafés del mundo. Gran parte de la producción proviene de pequeñas granjas familiares sin acceso a las herramientas de productividad más costosas disponibles para las granjas grandes.

Los exoplanetas y las estrella enanas rojas reproducido de Scientific American y Wikipedia. Los astrónomos conocen más de 3,500 exoplanetas, es decir, planetas orbitando estrellas diferentes al Sol. Algunos de estos exoplanetas se asemejan al planeta Tierra en tamaño, composición y temperatura. Sin embargo, son planetas extraños en un sentido, porque orbitan estrellas enanas rojas, también conocidas como enanas tipo M, que son las estrellas más pequeñas y más frías del universo. Aunque las enanas rojas sean frías, los planetas que giran alrededor de ellas podrían ser tibios y albergar vida.

Una enana roja es una estrella pequeña y relativamente fría de la secuencia principal, ya sea de tipo espectral K tardío o M. Este tipo lo forman la mayor parte de las estrellas, siendo sus valores de masa y diámetro inferiores a la mitad de los del Sol (por debajo de 0,08 masas solares se denominan enanas marrones) y una temperatura superficial de menos de 4000 K.

HISTORIA DE LAS IDEAS

Literatura nicaragüense: siglo XIX e inicios del XX, de JEA por Manuel Fernández Vílchez. Para el lector investigador, es un trabajo de Filología Crítica y Filología Histórica, que establece las fuentes de la vida intelectual nica. Y como Historia documental, vale para marcar los momentos y períodos homologados en la Historia de las Ideas de Occidente, con las particularidades de tendencias locales y generacionales, de los sectores sociales que lideran el cambio de las maneras de pensar, y que luego se verán reflejadas en las instituciones de la Historia de los nicaragüenses.

Tomás Ruíz por Jorge Eduardo Arellano. Este capítulo sobre La generación de la independencia (págs. 11-30): Rafael Agustín Ayesta, José Antonio de la Huerta y Caso, Francisco Ayerdi, Florencio del Castillo, Tomás Ruíz, Manuel Barberena, Miguel Larreynaga, José Antonio y Manuel López de la Plata, José Sacasa, Rafael Francisco Osejo, Manuel Antonio de la Cerda, Juan Francisco Aguilar. Los restantes capítulos correspondientes al período de Independencia y

República, son: La imprenta y el inicio de la prensa; La versificación y prosa ocasionales; Principales aficionados a las musas del siglo XIX; La frustración republicana; Primeras instituciones culturales; Primeras actividades literarias. Siguen dos períodos más: Finales del siglo XIX, Inicios del siglo XX.

ANTROPOLOGÍA

El trabajo del editor le impidió enviarnos un ensayo para esta sección.

LAS SEGOVIAS

Venta pública de las propiedades del Dr. Natividad Rivera, San Rafael del Norte, 1919 por Michael J. Schroeder. El documento muestra, entre otras cosas, un mercado local enérgico en bienes raíces, con propiedades que cambian constantemente de manos y empresas comerciales de importación local significativa. También muestra una clase sustancial de empresarios agrícolas a pequeña escala, hombres (y mujeres) que compraron, vendieron, poseyeron, trabajaron y mejoraron la tierra.

COSTA CARIBE

Squier y los Miskitos: Antropología Académica y Propaganda Política por Michael D. Olien. Squier fue un excelente escritor que logró fama como investigador, pero llegó a Nicaragua en misión oficial y publicó una novela, bajo seudónimo, para socavar la política de Inglaterra en nuestra Costa de Mosquitos. Nada más fácil si se presentaba a los miskitos como salvajes manipulados por los ingleses. Olien se encarga de desenmascarar esta labor política de Squier. La Introducción de José Mejía Lacayo

CIENCIAS NATURALES

Breve Caracterización de la Situación Agropecuaria e Hidrológica del Norte del Corredor Seco de Nicaragua por Guillermo Bendaña G. A nivel mundial, el 47% de la superficie terrestre corresponde a zonas áridas y secas. En Nicaragua, con una extensión total de 129,494 km², la sequía afecta una considerable área: 39,000 km², equivalentes a un 30.1% del territorio nacional, una superficie mayor que la República de El Salvador (ver Mapa 2); por tanto, su efecto, tiene una dimensión nacional e incluso regional, ya que su ocurrencia más severa se da en los departamentos del norte del país. Madriz, Nueva Segovia, parte de Estelí,

parte de Matagalpa y norte de Chinandega, repercutiendo en las áreas fronterizas con Honduras y El Salvador. Esta parte norte del CS, una prolongación del corredor seco centroamericano, tiene un área aproximada de 10,000 Km² y más de medio millón de habitantes. Es en estos departamentos o parte de ellos que la sequía, aunada a una prolongada canícula, se presenta con alto grado de severidad (ver mapa 3), además de que en estos territorios las fuentes de agua superficiales son escasas, llegando a desaparecer en la época seca, las aguas subterráneas son muy profundas y las lluvias son más que escasas.

GEOGRAFÍA

Tres frailes en el camino real de Nicaragua por Jaime Incer Barquero. Se trata de fray Alonso Ponce: La "Relación Breve y Verdadera de algunas cosas de las muchas que sucedieron al Padre Fray Alonso Ponce en las Provincias de la Nueva España, siendo comisario de aquellas partes ", fue escrita por fray Antonio de Cibdad Real, quien acompañó al Padre—Comisario como secretario en su viaje a la América Central. Esta jornada, o mejor dicho cabalgata, abarcó desde México hasta Granada, incluyendo el regreso, en el mismo año de 1586.

Antonio Vázquez de Espinosa: Una de las más valiosas contribuciones de la visita de fray Antonio Vázquez de Espinosa a Nicaragua es la descripción de los pueblos principales en el comienzo del siglo XVII, en especial de las actividades a las que se dedicaban los habitantes. Y de Thomas Gage y su "Nuevo Examen de las Indias Occidentales".

BIOGRAFÍA

El requinto del Trío Monimbó, don Pepé Ramírez por Francisco-Ernesto Martínez. Uno de los mejores guitarristas del país. En los años cuarenta **participaba en programas de la emisora "La Voz de la Ciudad de las Flores"** (fundada en 1941).

Formó parte, como requinto, del legendario Trío Monimbó; fundado en 1941 por don Erwin Krüger Urroz (León, 02/11/1915 – **28/07/1973**), **"El acuarelista musical"; y conformado también por don Carlos Krüger Urroz, quien era el cantante.**

BIBLIOGRAFÍA

Bibliografía Básica de Roger Matus Lazo por Alexander Zosa-Cano. Roger Erasmo Matus Lazo (San Pedro de Lóvago, 25 de noviembre de 1943) Docente de Educación Primaria, Media y Catedrático; lingüista fructífero y autor de los textos

de Lengua y Literatura. Hizo estudios en la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua graduándose con la tesis *Léxico de la ganadería en habla popular de Chontales: San Pedro de Lóvago* (UNAN, 1975). Además, tiene estudios de Máster en Filología Hispánica (UNAN, Managua, 2002); Posgrado en Currículum (Universidad "Simón Bolívar" de Venezuela, 1982); Cursos de posgrado en Teoría Literaria y Morfología del Español (UNAN, Managua, 1983) y Profesor de Educación Media (UNAN, Managua, 1970). En 1984 obtuvo el Primer Premio en el Concurso Latinoamericano de Periodismo Contra las intervenciones de Nuestra América, República de Panamá.

RESEÑAS

Rubén Darío y los Estados Unidos por Carlos Tünnermann Bernheim. Para conmemorar el centenario de la muerte de Darío la Academia Norteamericana de la Lengua Española (ANLE), que es miembro de la Asociación de Academias de la Lengua Española decidió, en 2016, editar un volumen en homenaje al poeta e invitar a estudiosos darianos de diferentes países para abordar, como tema central del libro, la relación de Rubén Darío con los Estados Unidos.

Comentario al libro "Ciudadanía y Violencia: Una aproximación a sus múltiples expresiones en Nicaragua", de Mario Sánchez, Douglas Castro y Rony Rodríguez por José Miguel Cruz. La violencia todavía gobierna en Centroamérica. Después de décadas de discriminación social y económica, violencia política, guerras civiles, revoluciones, transiciones políticas, pactos de paz y elecciones, múltiples expresiones de violencia siguen dictando la forma en que los centroamericanos viven, construyen su ciudadanía y ejercen el poder. La violencia ya no es prerrogativa exclusiva del Estado, pero el Estado sigue siendo un actor fundamental en su producción y propagación. La violencia ya no la dictan solo los poderosos, pero los poderosos todavía la entienden mejor y la usan más efectivamente. La violencia ya no es el último instrumento de contestación de los marginados. En realidad nunca lo fue. Pero muchos desposeídos siguen interpretando a la violencia como la mejor manera de recuperar el futuro y la dignidad.

MADERO CALENDÁRIO NICARAO